

PREKIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

2020 m. balandžio 3 d. Nr. 25-(4.1.5.)-267
Šilutė

Šilutės rajono savivaldybės administracija, juridinio asmens kodas 188723322, kurios registruota buveinė yra Dariaus ir Girėno g. 1, Šilutėje, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama **Administracijos direktoriaus Virgilijaus Pozingio**, veikiančio pagal Administracijos nuostatus (toliau – Pirkėjas), ir

uždaroji akcinė bendrovė „Nisma“, juridinio asmens kodas 302716243 (toliau – Tiekėjas), atstovaujama **direktorės Gražinos Skalskienės**, veikiančios pagal bendrovės įstatus, toliau kartu šioje prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutartyje vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“, atsižvelgdami į įvykusio mažos vertės pirkimo neskelbiamos apklausos būdu rezultatus, skelbto 2020-03-18, sudarėme šią prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutartį, toliau vadinamą „Sutartimi“, ir susitarėme dėl vėliau išvardintų sąlygų.

I. SUTARTIES DALYKAS

1.1. Sutarties dalykas yra **Šilutės lopšelyje - darželyje „Gintarėlis“, esančiame Kęstučio g. 14, Šilutėje, interaktyvios grindys su žaidimo turiniu ir šviesos stalai**, įskaitant jų pristatymą, taip pat sumontavimą ir prekių garantinę priežiūrą sutartyje nurodytam laikotarpiui (toliau – Prekės arba Prekių tiekimas). Reikalavimai Prekėms yra apibrėžti techninėje specifikacijoje (Sutarties 1 priedas).

1.2. Perkamų Prekių sąrašas ir jų kiekiai yra nurodyti Sutarties 2.3 papunktyje.

1.3. Prekių BVPŽ kodas – 32321200-1 garso ir vaizdo aparatūra.

1.4. Prekių pristatymo vieta – Kęstučio g. 14, Šilutė.

1.5. Prekių pristatymo terminas – pristatymo terminas ne ilgesnis nei 30 d. nuo sutarties pasirašymo dienos, su galimybe pratęsti šalių susitarimu ne ilgiau nei 30 dienų.

1.6. Šios Sutarties sudarymo diena laikoma diena, kai Sutartį pasirašo abi Šalys.

1.7. Atsiradus nenumatytoms, nuo Šalių valios nepriklausančioms aplinkybėms: prekės tapo neatitinkančios Sutartyje nustatytų Prekėms keliamų reikalavimų dėl ne nuo Tiekėjo priklausančių aplinkybių, kurių Šalys negalėjo numatyti pasirašydamos Sutartį, dėl kurių Tiekėjas negali dėl objektyvių priežasčių pristatyti Sutarties 2.3 papunktyje nurodyto (-ų) modelio (-ių) Prekės (-ių) ir pateikia tai pagrindžiančius dokumentus, Pirkėjui raštu išreiškus sutikimą, nekeičiant Sutarties 2.3 papunktyje nurodytos Prekės kainos, Tiekėjas gali pristatyti kito modelio, Sutarties 1 priede įtvirtintus reikalavimus atitinkančią ir ne blogesnių nei Tiekėjo pasiūlyme nurodytoji techninių charakteristikų Prekę. Tuo atveju, jei vertinant Tiekėjo pasiūlymą pagal kainos ar sąnaudų ir kokybės santykį buvo vertinti tik tam tikri Tiekėjo pasiūlyme nurodyto prekės modelio techniniai parametrai, kito prekės modelio šie techniniai parametrai turi būti ne blogesni nei Tiekėjo pasiūlyme nurodytos prekės charakteristikos, o kiti prekės techniniai parametrai, kurie nebuvo vertinti pagal kainos ar sąnaudų ir kokybės santykį, turi atitikti Sutarties 1 priede įtvirtintus reikalavimus.

II. SUTARTIES KAINODAROS TAISYKLĖS IR MOKĖJIMO SĄLYGOS

2.1. Ši Sutartis yra fiksuotos kainos sutartis.

2.2. Sutarties kaina – 7 623,00 Eur su PVM.

2.3. Sutarties kainą sudaro:

Eil. Nr.	Prekių pavadinimas (nurodomas prekių gamintojo ir modelio pavadinimas)	Prekių kiekis vnt.	Kaina vnt/kompl (be PVM)	Bendra kaina (be PVM)
1	2	3	4	5
1.	Interaktyvios grindys su žaidimo turiniu	2 vnt.	2952,00	5904,00
2.	Šviesos stalai	2 vnt.	198,00	396,00
	Bendra sutarties kaina (be PVM)			6300,00 Eur
	Bendra sutarties kaina (su PVM)			7623,00 Eur

2.4. Sutarties kaina apima visas Tiekėjo išlaidas, susijusias su Sutartyje numatytų įsipareigojimų vykdymu, įskaitant, bet neapsiribojant, Prekių transportavimo, pakavimo, krovimo, tranzito, muto, tikrinimo, draudimo, pristatytų Prekių surinkimo vietoje ir (arba) paleidimo ir (arba) šių darbų priežiūros išlaidas; aprūpinimo įrankiais, reikalingais pristatytų Prekių surinkimui ir (arba) priežiūrai, išlaidas; naudojimo ir priežiūros instrukcijų, numatytų techninėje specifikacijoje (jei taikoma), pateikimo išlaidas; Prekių garantinės priežiūros išlaidas, numatomas Sutartyje nurodytam laikotarpiui, sąskaitų pateikimo per E-sąskaita sistemą išlaidas). Jokios papildomos Tiekėjo išlaidos nebus apmokamos ar kompensuojamos.

2.5. Mokėjimai atliekami eurai tokia tvarka:

2.5.1. Pirkėjas sumoka Tiekėjui avansą – nemokamas.

2.5.2. Su Tiekėju už laiku patiektas kokybiškas ir Sutarties reikalavimus atitinkančias Prekes atsiskaitoma per 60 (šešiasdešimt) dienų nuo galutinio Prekių perdavimo–priėmimo akto pasirašymo ir PVM sąskaitos-faktūros pateikimo dienos.

2.7. Prekių perdavimas ir priėmimas įforminamas Prekių perdavimo–priėmimo aktu, kuris pasirašomas Tiekėjo ir Pirkėjo įgaliotų atstovų; detali Prekių perdavimo–priėmimo tvarka aprašyta šios Sutarties III skyriuje.

2.8. Sąskaita – faktūra pagal šią Sutartį turi būti teikiama naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Sąskaita – faktūra turi būti pateikiama ne anksčiau nei abiejų Šalių suderintas ir pasirašytas perdavimo–priėmimo aktas be trūkumų / pastabų (t. y. kai pašalinti visi trūkumai ar pastabos, nurodytos ankstesniuose perdavimo–priėmimo aktuose, jei tokių buvo).

2.9. Pirkėjas už pristatytas Prekes su Tiekėju atsiskaito mokėjimo pavedimu į Tiekėjo nurodytą banko sąskaitą.

2.10. Tarpiniai mokėjimai nenumatomi.

III. PREKIŲ PERDAVIMAS–PRIĖMIMAS

3.1. Patiektų Prekių kokybė patikrinama perdavimo–priėmimo metu, Šalims pasirašant Prekių perdavimo–priėmimo aktą, kurį rengia Tiekėjas pagal šios Sutarties 2 priedą. Perdavimo–priėmimo akte turi būti galimybė įrašyti Prekių trūkumus ar kitas pastabas, susijusias su tiekiamomis Prekėmis.

3.2. Pirkėjas, patikrinęs ir įsitikinęs, kad Prekės atitinka Sutartyje ir jos prieduose nustatytus reikalavimus ir kad yra įvykdyti visi kiti Tiekėjo įsipareigojimai pagal Sutartį, ne vėliau kaip per 10 darbo dienas nuo Prekių perdavimo–priėmimo akto gavimo dienos privalo priimti patiektas Prekes ir pasirašyti Prekių perdavimo–priėmimo aktą.

3.3. Jeigu Pirkėjas priėmimo metu turi pastabų dėl patiektų Prekių kiekio ir/arba kokybės ir/arba nustatomi patiektų Prekių kokybės trūkumai ir/arba neatitikimai techninės specifikacijos (Sutarties 1 priedo) reikalavimams, visi neatitikimai / trūkumai raštu nurodomi Prekių perdavimo–priėmimo akte ir perdavimo–priėmimo aktas pasirašomas. Prekes, neatitinkančias Sutarties reikalavimų, Tiekėjas privalo atsiimti savo sąskaita per Pirkėjo Prekių perdavimo–priėmimo akte nustatytą terminą, taip pat Pirkėjo reikalavimu atlyginti tokių Prekių saugojimo išlaidas.

3.4. Pirkėjas, atsižvelgdamas į trūkumų pobūdį, kiekį bei sudėtingumą, perdavimo–priėmimo akte nurodo Tiekėjui protingą terminą pašalinti Prekių neatitikimus / trūkumus nuo raštiškų pastabų pateikimo dienos. Tiekėjui pašalinus per Pirkėjo nurodytą protingą terminą Prekių neatitikimus / trūkumus, numatytus perdavimo–priėmimo akte, Šalys pasirašo naują Prekių perdavimo–priėmimo aktą.

3.5. Terminas, skirtas Pirkėjui priimti Prekes bei patikrinti jų atitikimą nustatytiems reikalavimams ir Pirkėjo nurodytas protingas trūkumų / pastabų, išvardintų perdavimo–priėmimo akte, pašalinimo terminas nėra įskaičiuojami į bendrą Tiekėjo įsipareigojimų vykdymo terminą, numatytą Sutarties 1.5 papunktyje.

3.6. Pirkėjui pareikalavus, Tiekėjas pateikia visą informaciją apie Sutarties vykdymo eigą.

3.7. Prekių nuosavybės teisės ir Prekių žuvimo ar sugadinimo rizika pereina Pirkėjui nuo Prekių perdavimo–priėmimo akto (be trūkumų/pastabų) pasirašymo momento.

3.8. Prekių perdavimo–priėmimo aktas pasirašomas 2 (dviem) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais.

IV. PIRKIMO SUTARTIES ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

4.1. Tiekėjas įsipareigoja:

4.1.1. pristatyti kokybiškas šioje Sutartyje ir jos prieduose numatytas Prekes bei vykdyti kitus Sutartyje ir jos prieduose nustatytus įpareigojimus Sutartyje nustatytais terminais ir tvarka savo rizika bei

sąskaita kaip įmanoma rūpestingai bei efektyviai, įskaitant, bet neapsiribojant, Prekių tiekimą pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius, žinias;

4.1.2. bendradarbiauti su Pirkėju visos Sutarties vykdymo metu ir nedelsdamas raštu informuoti Pirkėją apie bet kokias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Tiekėjui įvykdyti įsipareigojimus Sutartyje nustatytais terminais arba gali turėti įtakos tiekiamų Prekių apimčiai ir/ar kokybei;

4.1.3. ne vėliau kaip likus 10 darbo dienų iki Prekių pristatymo termino pabaigos, informuoti Pirkėją apie ketinimą pristatyti Prekes;

4.1.4. kartu su Prekėmis pateikti Pirkėjui visą būtiną dokumentaciją, įskaitant Prekių naudojimo ir priežiūros instrukcijas (jei tai numatyta Sutarties I priede);

4.1.5. prisiimti Prekių žuvimo ar sugadinimo riziką iki Prekių perdavimo–priėmimo akto (be trūkumų) pasirašymo momento;

4.1.6. perleisti Pirkėjui nuosavybės teises į Prekes po Prekių perdavimo–priėmimo akto (be trūkumų) pasirašymo.

4.1.7. užtikrinti iš Pirkėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą bei apsaugą;

4.1.8. nenaudoti Pirkėjo Prekių ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje, leidiniuose ar kitur be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo;

4.1.9. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Prekes tiektų reikiamas ir optimalus specialistų skaičius ir Tiekėjo ar subtiektėjo (-ų) (jei taikoma) specialistai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, nepriklausomai, ar buvo keliami kvalifikacijos reikalavimai pirkimo dokumentuose, reikalingą norint kokybiškai ir laiku tiekti Prekes;

4.1.10. Pirkėjui raštu paprašius, grąžinti visus iš Pirkėjo gautus, Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus;

4.1.11. remtis subtiektėjais, kurie nurodyti Pasiūlyme, jeigu vykdant Sutartį jie pasitelkiami: /nurodyti/; taip pat tais subtiektėjais, kurie pakeisti ar pasitelkti naujai Sutarties vykdymo metu, laikantis šios Sutarties reikalavimų;

4.1.12. remtis specialistais, kurie nurodyti Pasiūlyme bei tais, kurie papildomai įtraukti Sutarties vykdymo metu arba yra pakeisti, laikantis šios Sutarties reikalavimų;

4.1.13. Sudarius Sutartį, tačiau ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti, Tiekėjas įsipareigoja Pirkėjui pranešti tuo metu žinomų subtiektėjų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Pirkėjas taip pat reikalauja, kad Tiekėjas informuotų apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu, taip pat apie naujus subtiektėjus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau, kartu su informacija apie naujus subtiektėjus pateikiami ir subtiektėjo pašalinimo pagrindų nebuvimą ir kvalifikaciją patvirtinantys dokumentai. Nauji subtiektėjai pasitelkiami arba esami subtiektėjai keičiami šios Sutarties VIII skyriuje nustatyta tvarka.

4.1.14. Pirkėjui nurodžius patiektų Prekių trūkumus/neatitikimus/pastabas, ištaisyti juos savo sąskaita per Pirkėjo nurodytą protingą terminą;

4.1.15. savo sąskaita per Pirkėjo nurodytą terminą atsiimti pristatytas Sutarties reikalavimų neatitinkančias Prekes ir Pirkėjo reikalavimu atlyginti tokių Prekių saugojimo išlaidas;

4.1.16. vykdant Sutartį, pridėtinės vertės mokesčio sąskaitas faktūras, sąskaitas faktūras, kreditinius ir debetinius dokumentus bei avansines sąskaitas teikti naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Jei informacinės sistemos „E. sąskaita“ funkcinės galimybės nepakankamos ar laikinai neužtikrinamos, Tiekėjas gali pateikti reikalingą informaciją raštu;

4.1.17. rūpestingai tvarkyti sąskaitas, įrašus ir kvitus, susijusius su Pirkėjo vykdomais mokėjimais pagal šią Sutartį. Pirkėjo prašymu Tiekėjas pateikia Pirkėjui ar nepriklausomam auditoriui ar kitai institucijai, turinčiai teisę gauti informaciją apie šios Sutarties vykdymą, visas sąskaitas, įrašus ir kvitus. Tiekėjas pateikia visus paaiškinimus, susijusius su išlaidomis, kurias Pirkėjas prašo paaiškinti;

4.1.18. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

4.1.19. jeigu atsirastų objektyvios priežastys dėl ko prekė negalėtų būti tiekiama, numatoma galimybė tiekėjui pakeiti tiekiamų prekių modelius į tokių pačių ar geresnių charakteristikų (nekeičiant kainos).

4.2. Tiekėjas turi teisę:

4.2.1. gauti Sutarties kainą su sąlyga, kad jis tinkamai ir laiku įvykdo visus šioje Sutartyje numatytus įsipareigojimus;

4.2.2. Tiekėjas turi ir kitas šios Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

4.3. Pirkėjas įsipareigoja:

4.3.1. laiku priimti iš Tiekėjo tinkamas ir kokybiškas Prekes ir laiku už jas atsiskaityti šioje Sutartyje nustatyta tvarka;

4.3.2. nuo Prekių pristatymo į Sutarties 1.4 papunktyje nustatytą vietą iki perdavimo–priėmimo akto (be trūkumų/pastabų) pasirašymo arba iki termino, per kurį Pirkėjas įsipareigoja Tiekėją atsiimti Sutarties reikalavimų neatitinkančias Prekes, pabaigos imtis visų protingų priemonių, reikalingų apsaugoti Prekes nuo praradimo ar sugadinimo;

4.3.3. nedelsiant pranešti Tiekėjui apie Sutarties sąlygų pažeidimą, kai tik toks pažeidimas yra nustatomas;

4.3.4. Tiekėjui sudaryti visas sąlygas, suteikti informaciją ar dokumentus, būtinus Sutarčiai vykdyti;

4.4. Pirkėjas turi teisę:

4.4.1. reikalauti, jog tinkamai, laiku ir kokybiškai būtų tiekiamos Prekės bei vykdomi kiti Sutartyje numatyti Tiekėjo įsipareigojimai, prižiūrėti Sutarties vykdymą ir teikti pastabas dėl jos vykdymo, taip pat žodžiu ir raštu nurodyti Tiekėjui tiekiamų Prekių trūkumus ir/ar neatitikimus; reikalauti, kad jie būtų pašalinti per protingą terminą;

4.4.2. Pirkėjas turi ir kitas šios Sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

V. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS

5.1. Sutarties įvykdymo užtikrinimas nereikalaujamas.

VI. PREKIŲ KOKYBĖ IR GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

6.1. Tiekėjas garantuoja Prekių kokybę bei paslėptų trūkumų/defektų nebuvimą. Prekių kokybė privalo atitikti Sutartyje ir jos prieduose nustatytus reikalavimus.

6.2. Garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo Prekių ar jų dalies, jeigu Prekės tiekiamos dalimis, perdavimo Pirkėjo nuosavybės dienos (t. y. Prekių perdavimo–priėmimo akto be trūkumų pasirašymo dienos). Garantinis terminas visoms pakeistoms ar sutaisytomis Prekėms ar jų dalims vėl įsigalioja nuo tinkamai pakeistų ar sutaisytų Prekių ar jų dalių perdavimo Pirkėjui dienos.

6.3. Minimalūs garantinių įsipareigojimų terminai yra nustatyti techninėje specifikacijoje (Sutarties 1 priedas). Jei garantinių įsipareigojimų terminai nėra nurodyti Sutarties 1 priede, Prekėms taikytini minimalūs garantiniai terminai nustatomi vadovaujantis Lietuvos Respublikos įstatymais ir kitais teisės aktais.

6.4. Tiekėjas privalo kuo greičiau savo sąskaita pašalinti visus garantinio laikotarpio metu pastebėtus defektus ar įvykusius gedimus, kurie atsirado ne dėl Pirkėjo kaltės.

6.5. Jei defektai išaiškėja arba gedimai įvyksta garantinio laikotarpio metu, Pirkėjas raštu informuoja apie tai Tiekėją, nuroydamas, kad Tiekėjas privalo:

6.5.1. arba per techninėje specifikacijoje (Sutarties 1 priede) numatytą terminą arba per Pirkėjo nustatytą terminą, jeigu jis nenumatytas techninėje specifikacijoje, pašalinti defektą/gedimą;

6.5.2. arba per techninėje specifikacijoje (Sutarties 1 priede) numatytą terminą arba per Pirkėjo nustatytą terminą, jeigu jis nenumatytas techninėje specifikacijoje, Pirkėjo nustatytą terminą netinkamą Prekę pakeisti kita.

6.6. Jei Tiekėjas per techninėje specifikacijoje (Sutarties 1 priede) numatytą terminą arba per Pirkėjo nustatytą terminą, jeigu jis nenumatytas techninėje specifikacijoje, nepašalina defekto/gedimo arba nepakeičia netinkamos Prekės kita, Pirkėjas turi teisę:

6.6.1. arba pasamdyti kitus asmenis, kad šie ištaisytų defektą/gedimą Tiekėjo atsakomybe ir jo sąskaita;

6.6.2. arba pareikalauti, kad Tiekėjas per Pirkėjo raštu nurodytą terminą grąžintų Pirkėjui už Prekę sumokėtą kainą, taip pat atlygintų Pirkėjo turėtus nuostolius.

6.7. Ypatingos skubos atvejais, kai su Tiekėju negalima iš karto susisiekti arba kai susiekti pavyksta, bet Tiekėjas negali imtis nurodytų priemonių, Pirkėjas gali iš karto atlikti darbus Tiekėjo sąskaita. Tokiu atveju Pirkėjas kuo greičiau privalo informuoti Tiekėją apie jo sąskaita atliktus darbus.

VII. INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS

7.1. Intelektinės nuosavybės teisės netaikomos.

VIII. SUBTIEKĖJŲ IR SPECIALISTŲ KEITIMO PAGRINDAI IR TVARKA

8.1. Tiekėjas prisiima visą atsakomybę, susijusią su specialistų darbo sąlygų reguliavimu, bei užtikrina, kad nustatant darbo laiką bus atsižvelgta į Prekių specifiką.

IX. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

9.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia Sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkinti kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

9.2. Neatlikus apmokėjimo nustatytais terminais dėl Pirkėjo kaltės, Tiekėjo pareikalavimu Pirkėjas privalo sumokėti Tiekėjui už kiekvieną uždelstą dieną 0,02 proc. delspinigių nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

9.3. Jei Tiekėjas vėluoja vykdyti savo įsipareigojimus šioje Sutartyje ir jos prieduose nustatytais terminais, Pirkėjas be oficialaus įspėjimo ir nesumažindamas kitų savo teisių gynimo būdų pradeda skaičiuoti 0,02 proc. dydžio delspinigius nuo Sutarties kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną, neviršijant 5 proc. bendros Sutarties kainos.

9.4. Jei apskaičiuoti delspinigiai viršija 5 proc. bendros Sutarties kainos, Pirkėjas, prieš tai raštu įspėjęs Tiekėją:

9.4.1. išskaičiuoja delspinigių sumą iš Tiekėjui mokėtinų sumų ir/arba;

9.4.2. nutraukia Sutartį.

9.5. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo pareigos vykdyti šioje Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus.

X. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (FORCE MAJEURE)

10.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad sutartiniai įsipareigojimai neįvykdyti ar dalinai neįvykdyti dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užskirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui.

Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir kituose LR teisės aktuose. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms, Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų sutartinių įsipareigojimų neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

10.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama dokumentus, patvirtinančius šių aplinkybių buvimą bei įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, o taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

10.3. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja ir nepateikia nenugalimos jėgos aplinkybių buvimą patvirtinančių dokumentų, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

XI. KONFIDENCIALUMO ĮSIPAREIGOJIMAI

11.1. Pirkėjas Tiekėjo pasiūlymą, sudarytą Sutartį, ir šios Sutarties pakeitimus, išskyrus informaciją, kurios atskleidimas prieštarautų informacijos ir duomenų apsaugą reguliuojantiems teisės aktams arba visuomenės interesams, pažeistų teisėtus konkretaus Tiekėjo komercinius interesus arba turėtų neigiamą poveikį tiekėjų konkurencijai, skelbia viešai.

11.2. Konfidencialumo įsipareigojimai Sutarties Šalims nustatomi vadovaujantis LR viešųjų pirkimų įstatymo 20 straipsniu.

XII. SUTARTIES PAKEITIMAI, PERŽIŪROS SĄLYGOS, PASIRINKIMO GALIMYBĖS

12.1. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos LR viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnio 1-3 dalyse numatyta tvarka. Visais atvejais keičiant Sutarties sąlygas turi būti nepažeistos 89 straipsnio 4 dalies sąlygos. Sutarties sąlygų pakeitimas turi būti įformintas papildomu susitarimu ir pasirašytas abiejų Šalių.

12.2. Sudarytos Sutarties Šalis gali būti pakeista LR viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnio 1 dalies 4 punkte numatytais atvejais.

12.3. Sutarties sąlygų keitimą gali inicijuoti kiekviena šalis, pateikdama kitai šaliai atitinkamą prašymą bei jį pagrindžiančius dokumentus. Šalis, gavusi tokį prašymą, privalo jį išnagrinėti per 20 d. ir kitai Šaliai pateikti motyvuotą raštišką atsakymą. Šalių nesutarimo atveju sprendimo teisė priklauso pirkėjui.

12.4. Sutarties sąlygų pakeitimas turi būti įformintas papildomu susitarimu ir pasirašytas abiejų Šalių.

XIII. SUTARTIES VYKDYMO SUSTABDYMAS

13.1. Esant svarbioms aplinkybėms, nepriklausančioms nuo Tiekėjo valios, dėl kurių Tiekėjas negali vykdyti savo sutartinių įsipareigojimų ir/arba esant kitoms nenumatytoms aplinkybėms: pasikeitus galiojančiam teisės aktui ar įsigaliojus naujam teisės aktui, kuris turi įtakos šios Sutarties vykdymui; Pirkėjui būtinas papildomas laikas atlikti papildomą pirkimą; ne dėl Pirkėjo kaltės vėluoja kitos Pirkėjo pirkimo sutarties, turinčios tiesioginės įtakos šiai Sutarčiai, vykdymas; kitos aplinkybės, kurios nebuvo žinomos pirkimo vykdymo metu ir su kuriomis susidurtų bet kuris kitas Pirkėjas, Pirkėjas turi teisę sustabdyti Tiekėjo įsipareigojimų ar kurios nors jų dalies, kuri negali būti vykdoma, vykdymą.

13.2. Sutartinių įsipareigojimų vykdymo sustabdymas visais Sutartyje numatytais atvejais turi būti raštiškas, nurodant priežastis ir sustabdymo terminą, bei pridedant dokumentus, patvirtinančius sustabdymo pagrindą (jeigu tokie yra).

XIV. SUTARTIES PAŽEIDIMAS

14.1. Jei kuri nors Sutarties Šalis nevykdo arba netinkamai vykdo kokius nors savo įsipareigojimus pagal Sutartį, ji pažeidžia Sutartį.

14.2. Vienai Sutarties Šaliai pažeidus Sutartį, nukentėjusioji Šalis turi teisę:

14.2.1. reikalauti kitos Šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus;

14.2.2. reikalauti atlyginti nuostolius;

14.2.3. reikalauti sumokėti Sutarties 9.2 ir 9.3 papunkčiuose nustatytus delspinigius;

14.2.4. reikalauti sumažinti kainą, neįvykdyta ar netinkamai įvykdyta Tiekėjo įsipareigojimų dalimi;

14.2.5. nutraukti Sutartį;

14.2.6. taikyti kitus Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytus teisių gynimo būdus.

14.3. Tiekėjas negali perleisti visų ar dalies savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo.

14.4. Tiekėjas turi nedelsiant pranešti Pirkėjui apie bet kokius esminius Tiekėjo asmens pasikeitimus, patvirtinant, kad prielaidos, būtinos Sutarčiai vykdyti, nenustojo galioti.

14.5. Šioje Sutartyje esminėmis sąlygomis laikoma:

14.5.1. Sutarties dalykas, įskaitant Prekių modelius;

14.5.2. Sutarties kaina ir kainodaros taisyklės;

14.5.3. apmokėjimo sąlygos ir tvarka;

14.5.4. Tiekėjo sutartinių įsipareigojimų vykdymo terminas (-ai);

14.5.5. subtieko (-ų), specialisto (-ų) keitimo tvarka;

14.5.6. reikalavimai, susiję su Sutarties įvykdymo užtikrinimo pateikimu (pavyzdžiui, pratęsus Prekių tiekimo terminą, nepateikiamas naujas Sutarties įvykdymo užtikrinimas);

14.6. Sutarties 14.5 papunktyje numatytų sąlygų pažeidimas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.

XV. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

15.1. Sutartis gali būti nutraukiama LR viešųjų pirkimų įstatymo 90 straipsnyje numatytais atvejais.

15.2. Sutartis gali būti nutraukiama raštišku Šalių susitarimu.

15.3. Pirkėjas, įspėjęs Tiekėją prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų, gali nutraukti Sutartį šiais atvejais:

15.3.1. kai Tiekėjas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų;

15.3.2. kai Tiekėjas patiekia netinkamos kokybės Prekes ir per pagrįstai nustatytą laikotarpį neįvykdo Pirkėjo nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus;

15.3.3. kai Tiekėjas perleidžia Sutartį be Pirkėjo žinios;

15.3.4. kai Tiekėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, kai sustabdo ūkinę veiklą, arba kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

15.3.5. kai keičiasi Tiekėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai daro įtaką tinkamam Sutarties įvykdymui, išskyrus atvejus, kai dėl šių pasikeitimų keičiama Sutartis;

15.3.6. kai Pirkėjas šios Sutarties vykdymui negauna finansavimo;

15.3.7. kai Prekės tampa nebereikalingos.

15.4. Tiekėjas, prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų įspėjęs Pirkėją, gali nutraukti sutartį, jei:

15.4.1. Pirkėjas dėl savo kaltės nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų.

15.5. Jei Sutartis nutraukiama ne dėl Tiekėjo kaltės, nutraukimo atveju Pirkėjas sumoka Tiekėjui patiektų Prekių vertę iki Sutarties nutraukimo. Tiekėjas neturi teisės į kokios nors patirtos žalos kompensaciją.

15.6. Pirkėjas po Sutarties nutraukimo turi kiek galima greičiau patvirtinti patiektų Prekių vertę. Taip pat parengiama ataskaita apie Sutarties nutraukimo dieną esančią Tiekėjo skolą Pirkėjui ir Pirkėjo skolą Tiekėjui.

15.7. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti šios Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį, garantiniais įsipareigojimais, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

15.8. Jei Sutartis nutraukiama Pirkėjo iniciatyva dėl Tiekėjo kaltės, Pirkėjo patirti nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Tiekėjui mokėtinų sumų. Taip pat Pirkėjas įgyja teisę pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu, numatytu Sutarties V skyriuje.

XVI. GINČŲ NAGRINĖJIMO TVARKA

16.1. Šiai Sutarčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

16.2. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Nepavykus ginčo išspręsti derybomis per 30 (trisdešimt) dienų nuo derybų pradžios, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme. Derybų pradžia laikoma diena, kurią viena iš Sutarties Šalių pateikė prašymą raštu kitai Šaliai su siūlymu pradėti derybas.

XVII. ASMENYS, ATSAKINGI UŽ SUTARTIES VYDYMĄ, IR KITOS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

17.1. Asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą:

	Pirkėjo atstovai	Tiekėjo atstovai
Vardas, pavardė	Karolina Bernotienė	Grażina Skalskienė
Adresas	Dariaus ir Girėno g. 1, Šilutė	Laukininkų g. 6-39, Klaipėda.
Telefonas	(8441) 79 250	+370 65512945
El. paštas	Karolina.bernotiene@silute.lt	uabnisma@gmail.com

17.2. Jei pasikeičia Šalies adresas ir / ar kiti duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau, kaip per 2 (dvi) darbo dienas. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepinimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais žinomais

jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

17.3. Sutartis yra Sutarties Šalių perskaityta, jų suprasta ir jos autentiškumas patvirtintas Šalių tinkamus įgaliojimus turinčių asmenų parašais.

17.4. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba, 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai.

17.5. Sutarties priedai yra sudėtinės ir neatskiriamos šios Sutarties dalys. Sutarties priedai pateikiami pirmumo tvarka:

17.5.1. Sutarties 1 priedas – Prekių techninė specifikacija

17.5.2. Sutarties 2 priedas – Prekių perdavimo–priėmimo aktų formos.

PIRKĖJAS

Šilutės rajono savivaldybės administracija

Įm. Kodas: 188723322

PVM mokėtojo kodas: -

Dariaus ir Girėno g. 1, Šilutė

Telefonas: (8441) 79 266

Sąskaitos Nr. LT13 7300 0101 1319 4651

AB Swedbank

TIEKĖJAS

UAB „Nisma“

Įm. Kodas: 302716243

PVM mokėtojo kodas: LT100007340615

Taikos pr. Laukininkų g. 6-39, Klaipėda.

Telefonas: +370 65512945

Sąskaitos Nr. LT077300010129989533

AB Swedbank

Administracijos direktorius
Virgilijus Pozingis



Dalia Rudienė
2020-04-03

Direktorė
Grażina Sklaskienė



Simona Bokštaitė-Dryžienė
2020-04-01

Lina Dromantienė
2020-04-01

Vita Stulgienė
2020-04-01

Eglė Limbienė
2020-04-01

Sutartį rengė:
Karolina Bernotienė
2020-04-01

Įrangos techninė specifikacija**Interaktyvios grindys 2 vnt.**

I.	Parametrai	Reikalaujama charakteristika	Siūloma charakteristika
1.	Modelis	Nurodyti	Magic Carpet
2.	Gamintojas	Nurodyti	Funtronic
3.	Išmatavimai (be pakabinimo įrangos)	Ne daugiau kaip 340 x 380 x 240 cm, visa technologija turi būti viename korpuse be veidrodžių.	340 x 380 x 240 cm, visa technologija yra viename korpuse be veidrodžių.
4.	Svoris (be pakabinimo įrangos)	Ne daugiau kaip 15 kg.	11 kg
5.	Pakabinimo aukštis	Ne mažiau 2,5 – 4 m. virš grindų	2,5 – 5 m. virš grindų
6.	Technologija	Turi atpažinti neribotą judesių kiekį vienu metu, valdymui negali reikėti jokių papildomų priemonių.	Atpažįsta neribotą judesių kiekį vienu metu, valdymui negali reikėti jokių papildomų priemonių.
7.	Programinė įranga	Komplekte turi būti laike neribota programinė įranga, kurioje būtų ne mažiau 50 interaktyvių profesionaliai paruoštų žaidimų lietuvių kalba.	Komplekte yra laike neribota programinė įranga, kurioje 52 interaktyvių profesionaliai paruoštų žaidimų lietuvių kalba.
8.	Jungtys	Turi būti ne mažiau, kaip šios jungtys USB 2.0 ir HDMI.	USB 2.0 ir HDMI
9.	Tvirtinimas	Turi būti tvirtinimo prie lubų komplektas	Yra tvirtinimo prie lubų komplektas
10.	Garantija	Garantinės priežiūros laikotarpis – ne mažiau 24 mėnesių nuo prekių perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos.	Garantinės priežiūros laikotarpis – ne mažiau 24 mėnesių nuo prekių perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos.
11.	Sertifikatai	Gaminys turi atitikti RoHS (Europai) ir WEEE standartus	Gaminys atitinka RoHS (Europai) ir WEEE standartus
12.	Projekcinės dalies ryškumas	Turi būti ne mažiau 3200 ANSI liumenų	3200 ANSI liumenų
13.	Projekcinės dalies kontrastas	Ne mažiau 13000:1	13000:1
14.	Projekcinės dalies garantija	Projektoriaus garantija, šviesos šaltiniui, turi būti ne mažiau 4000 valandų.	Projektoriaus garantija, šviesos šaltiniui, yra 4000 valandų.

Smėlio stalas su padėklu 2 vnt.

I.	Parametrai	Reikalaujama charakteristika	Siūloma charakteristika
1.	Gamintojas	Nurodyti	Play Learn
2.	Savybės	Smėlio ir šviesos stalas skirtas koncentruoti vaikų dėmesį ir žaidimams su smėliu	Smėlio ir šviesos stalas skirtas koncentruoti vaikų dėmesį ir žaidimams su smėliu
3.	Išmatavimai	Stalas turi būti ne mažesnis nei 60 x 60 x 12 cm	60 x 60 x 12 cm
4.	Svoris	Stalas negali būti sunkesnis nei 10,2 kg	10,2 kg
5.	Antstalis	Komplekte turi būti specialus, integruotas į stalą, antstalis -padėklas	Komplekte yra specialus, integruotas į stalą, antstalis - padėklas
6.	Spalvos	Stalas turi šviesti ne mažiau kaip 5-iomis skirtingomis spalvomis	Stalas šviečia 5-iomis skirtingomis spalvomis
7.	Spalvų keitimas	Spalvas keisti turi būti galimybė su specialiais mygtukais, esančiais ant stalo arba su nuotolinio valdymo pultu.	Spalvas keisti yra galimybė su specialiais mygtukais, esančiais ant stalo.
8.	Smėlis	Komplekte turi būti ne mažiau kaip 5 kg specialaus, vaikams nekenksmingo, smėlio. Smėlis turi būti ne mažiau kaip 5-ių skirtingų spalvų	Komplekte yra 5 kg specialaus, vaikams nekenksmingo, smėlio. Smėlis turi būti ne mažiau kaip 5-ių skirtingų spalvų
9.	Naudojimo ir surinkimo instrukcija	Komplekte turi būti stalo naudojimo instrukcija lietuvių kalba	Komplekte yra stalo naudojimo instrukcija lietuvių kalba
10.	Dalys	Visos komplekto dalys turi būti to paties gamintojo.	Visos komplekto dalys yra to paties gamintojo.
11.	Garantija	Garantinės priežiūros laikotarpis – ne mažiau 12 mėnesių nuo prekių perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos. Garantinė priežiūra atliekama darbo vietoje; garantinės priežiūros laikotarpiu turi būti užtikrintas nemokamas dalių tiekimas ir nemokami remonto darbai.	Garantinės priežiūros laikotarpis –12 mėnesių nuo prekių perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos. Garantinė priežiūra atliekama darbo vietoje; garantinės priežiūros laikotarpiu turi būti užtikrintas nemokamas dalių tiekimas ir nemokami remonto darbai.

PREKIŲ PERDAVIMO–PRIĖMIMO AKTO FORMOS

TARPINIS PREKIŲ PERDAVIMO–PRIĖMIMO AKTAS Nr. _____

*(Pildomas tik tuomet, kai Sutartyje numatytas Tiekėjo sutartinių įsipareigojimų vykdymas dalimis)**(įrašoma data)**(Sudarymo vieta)*

Pirkėjas:
Tiekėjas: (jei tai tiekėjų grupė, nurodyti: <i>(jungtinės veiklos sutarties pagrindu veikianti tiekėjų grupė, sudaryta iš: (nurodyti visų ūkio subjektų pavadinimus), atstovaujamas atsakingojo partnerio (nurodyti atsakingojo partnerio pavadinimą)</i>)
Sutarties Nr.:
Sutarties pavadinimas:

Tiekėjas šiuo tarpiniu Prekių perdavimo–priėmimo aktu patvirtina, kad jis pristatė ir sumontavo ir Pirkėju perduoda _____ dalį _____ šių _____ Prekių _____

_____ nurodytų Sutartyje.

Pirkėjas:

☐ Priima ir patvirtina, kad: visos Prekės pristatytos ir sumontuotos laiku bei atitinka Sutartyje ir jos prieduose nustatytus reikalavimus; yra pateikti visi reikalingi dokumentai (*sertifikatai, naudojimo ir priežiūros instrukcijos kt.*), jei tokie dokumentai turėjo būti pateikti tarpinio Prekių perdavimo–priėmimo momentu. Laikantis Sutarties nuostatų, buvo pateikti garantiniai pažymėjimai (*pasai*).

☐ Prekės buvo pristatytos ir kiti Tiekėjo įsipareigojimai įvykdyti praleidus Sutartyje nustatytą terminą _____

☐ Nepriima visų ar dalies Prekių dėl šių perdavimo–priėmimo metu nustatytų Prekių trūkumų/neatitikimų: _____
(jei nepriimama dalis prekių, nurodoma, kurios)

_____ *(jeigu visi trūkumai netelpa šiame akte, jie pateikiami atskirame dokumente (priede), kuris bus laikomas sudedamoji šio akto dalis)*

Tiekėjas įpareigojamas iki/per _____ darbo dienas pašalinti visus šiame akte ir jo prieduose nurodytus trūkumus/neatitikimus.

Tiekėjas įpareigojamas iki/per _____ savo sąskaita ir priemonėmis atsiimti Sutarties reikalavimų neatitinkančias Prekes.

Iki šio akto pristatytų ir perduotų Prekių vertė yra _____ Eur su PVM.

Šis aktas pasirašytas dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais po vieną kiekvienai Šaliai.

Perdavė: Tiekėjo atstovas	Priėmė: Pirkėjo atstovas
(Data) (Parašas) (Vardas, pavardė) (Pareigos)	(Data) (Parašas) (Vardas, pavardė) (Pareigos)

GALUTINIS PREKIŲ PERDAVIMO–PRIĖMIMO AKTAS Nr. _____

(įrašoma data)
(Sudarymo vieta)

Pirkėjas:
Tiekėjas: (jei tai tiekėjų grupė, nurodyti: <i>(jungtinės veiklos sutarties pagrindu veikianti tiekėjų grupė, sudaryta iš: (nurodyti visų ūkio subjektų pavadinimus), atstovaujamas atsakingojo partnerio (nurodyti atsakingojo partnerio pavadinimą)</i>)
Sutarties Nr.:
Sutarties pavadinimas:

Tiekėjas šiuo Prekių perdavimo–priėmimo aktu patvirtina, kad jis pristatė, sumontavo ir Pirkėjui perduoda šias Prekes:

_____, nurodytas Sutartyje.

Pirkėjas:

☐ Priima ir patvirtina, kad: visos Prekės pristatytos ir sumontuotos laiku bei atitinka Sutartyje ir jos prieduose nustatytus reikalavimus; yra pateikti visi reikalingi dokumentai (*sertifikatai, naudojimo ir priežiūros instrukcijos, kt.*), *jei tokie dokumentai turėjo būti pateikti tarpinio Prekių perdavimo–priėmimo momentu. Laikantis Sutarties nuostatų, buvo pateikti garantiniai pažymėjimai (pasai).*

☐ Prekės buvo pristatytos *ir kiti Tiekėjo įsipareigojimai įvykdyti* praleidus Sutartyje nustatytą terminą:

☐ Nepriima visų ar dalies Prekių dėl šių perdavimo–priėmimo metu nustatytų Prekių trūkumų/neatitikimų:
(jei nepriimama dalis prekių, nurodoma, kurios)

(jeigu visi trūkumai netelpa šiame akte, jie pateikiami atskirame dokumente (priede), kuris bus laikomas sudedamoji šio akto dalis)

Tiekėjas įpareigojamas *iki/per* _____ darbo dienas pašalinti visus šiame akte ir jo prieduose nurodytus trūkumus/neatitikimus.

Tiekėjas įpareigojamas *iki/per* _____ savo sąskaita ir priemonėmis atsiimti Sutarties reikalavimų neatitinkančias Prekes.

Šis aktas pasirašytas dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais po vieną kiekvienai Šaliai.

Perdavė Tiekėjo atstovas	Priėmė Pirkėjo atstovas
(Data) (Parašas) (Vardas, pavardė)	(Data) (Parašas) (Vardas, pavardė)

(Parcigos)	(Parcigos)
------------	------------